



French: Second Language ATAR course practical (oral) examination requirements

2023

Acknowledgement of Country

Kaya. The School Curriculum and Standards Authority (the Authority) acknowledges that our offices are on Whadjuk Noongar boodjar and that we deliver our services on the country of many traditional custodians and language groups throughout Western Australia. The Authority acknowledges the traditional custodians throughout Western Australia and their continuing connection to land, waters and community. We offer our respect to Elders past and present.

Copyright

© School Curriculum and Standards Authority, 2017

This document – apart from any third party copyright material contained in it – may be freely copied, or communicated on an intranet, for non-commercial purposes in educational institutions, provided that the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) is acknowledged as the copyright owner.

Copying or communication for any other purpose can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with prior written permission of the Authority. Copying or communication of any third party copyright material can be done only within the terms of the *Copyright Act 1968* or with permission of the copyright owners.

Any content in this document that has been derived from the Australian Curriculum may be used under the terms of the [Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY\) licence](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Contents

| | |
|---|----------|
| French: Second Language ATAR course practical (oral) examination | 1 |
| 1. Reporting achievement..... | 1 |
| 2. Provisions for sickness or misadventure | 2 |
| 3. Principles of external assessment..... | 2 |
| 4. Criteria for marking..... | 2 |
| 5. Marking procedure | 3 |
| 6. Examination procedure..... | 3 |
| 7. Breach of examination rules | 4 |
| 8. Structure of the practical (oral) examination | 4 |
| 9. Conduct of the practical (oral) examination..... | 4 |
| 10. Key dates..... | 6 |
| Appendix 1: Personalised practical examination timetable..... | 7 |

French: Second Language ATAR course practical (oral) examination

This document provides general advice to teachers, candidates and parents about the French: Second Language ATAR course practical (oral) examination.

Where a Year 12 ATAR course has both a written and a practical examination, students are required to sit for both of these examinations. Students who do not sit an ATAR course examination and do not have an approved sickness/misadventure application for that course will not have the grades for the pair of units completed in that year contribute to the calculation of the Western Australian Certificate of Education (WACE).

The practical (oral) examination for the French: Second Language ATAR course will be held during the period from **Saturday, 14 October** to **Sunday, 22 October 2023** (weekends included) at metropolitan locations. Candidates must be available to complete their practical (oral) examination during this time. A *Personalised practical examination timetable* (Appendix 1) for each candidate will be made available from **Tuesday, 5 September 2023**. Examination timetables can be downloaded by schools/providers via SIRS and by students from the School Curriculum and Standards Authority (the Authority) [student portal \(https://studentportal.scsa.wa.edu.au/\)](https://studentportal.scsa.wa.edu.au/). Country candidates are expected to sit their practical (oral) examination via telephone or may choose to travel to the examination centre at their own cost.

For the French: Second Language ATAR course examination, the weightings are:

- | | |
|--------------------------------|-----|
| • Written examination | 70% |
| • Practical (oral) examination | 30% |

1. Reporting achievement

Teachers are responsible for ensuring the practical (oral) examination requirements are met and making sure candidates are adequately prepared. Teachers must ensure they are using the current syllabus. Any further advice on matters related to the syllabus or assessment will be published in the [11to12 Circulars \(https://www.scsa.wa.edu.au/publications/circular-ecircular/11to12-circulars\)](https://www.scsa.wa.edu.au/publications/circular-ecircular/11to12-circulars), on the Authority website.

Teachers should also refer to the ATAR course examination information published in Section 6 of the [WACE Manual \(http://www.scsa.wa.edu.au/publications/wace-manual\)](http://www.scsa.wa.edu.au/publications/wace-manual), on the Authority website.

For all ATAR courses with a practical examination, for the pair of units, schools are required to submit to the Authority a:

- course mark out of 100 (weighted for each component)
- mark out of 100 for the written component
- mark out of 100 for the practical component
- grade for the completed pair of units.

2. Provisions for sickness or misadventure

Consideration may be given to candidates (with the exception of non-school candidates) suffering from a temporary sickness or misadventure close to or during the examinations. The candidate may submit a *Sickness/Misadventure Application*, if they believe their performance in an examination has been affected by the sickness or misadventure.

If a candidate misses or is not able to complete an examination session for health reasons, it is important that medical evidence be provided to verify the nature and severity of the illness/injury. In most cases, that will mean producing evidence from a medical professional who was consulted on the day of the examination or the day before.

Applications will be considered only if made on the correct form, available from examination centres and the Authority website (from September 2023) at <http://www.scsa.wa.edu.au/forms/forms>.

Applications that relate to the practical component must be submitted immediately following the practical examination.

Only one form should be used to cover all examinations for which the application is being made. The completed form and all supporting evidence must be received at the Authority by **4.00 pm Tuesday, 21 November 2023**.

A candidate with an injury or illness existing at the start of Term 3 is not entitled to apply for sickness/misadventure consideration on the basis of the existing injury or illness.

3. Principles of external assessment

The marking process preserves the anonymity of candidates and their school. This requires that candidates are identified only by their Western Australian student number (WASN).

Markers apply a consistent standard to assess the candidate's performance. This requires:

- a marking key for the practical (oral) examination
- attendance at a marker training meeting prior to the commencement of marking
- trial marking of sample oral recordings to ensure a common understanding of the marking key
- the practical (oral) examination to be marked independently by two markers who then reconcile any differences between them
- the Chief Marker to ensure consistency throughout the marking by monitoring the marking process and reconciling significant differences where necessary.

4. Criteria for marking

Practical (oral) performance is assessed on what a candidate is able to demonstrate through each part of the interview. The *French: Second Language ATAR course practical (oral) marking key 2023*, published on the Authority website, identifies the assessment criteria suited to each part of the interview and describes levels of candidate performance for each criterion. Therefore, candidates are advised to familiarise themselves with the marking key as preparation for their performance in the examination. Candidates are strongly advised to participate in a discussion and a conversation with the marker, rather than attempt to recite prepared responses that resemble monologues. In

the interest of the candidate, such monologues will be interrupted by the marker at an appropriate point.

A numerical scale is used to assess candidate performance in the practical (oral) examination. All candidates are examined against the following criteria:

- comprehension
- response (relevance and depth of information)
- language range (vocabulary and grammar)
- language accuracy (grammar)
- speech (fluency and pronunciation).

5. Marking procedure

Each candidate's practical (oral) examination is marked independently by two markers. One marker conducts the interview while the second marker sits in the background and makes notes on the candidate's performance. An audio recording of each candidate's performance is made. The audio recordings are used to ensure comparability between markers.

6. Examination procedure

On the day of the practical (oral) examination, the candidate **must** bring a signed hard copy of their *Personalised practical examination timetable* to the examination as proof of enrolment, together with a form of photographic ID for proof of identity. An image of their *Personalised practical examination timetable* on their mobile phone will not be accepted as proof of enrolment.

The candidate must also bring one stimulus item of their choice (e.g. picture, image, object, diagram, photograph, poster, article, advertisement, brochure etc.) related to the topics of Unit 3 and/or Unit 4. Notes or annotations are not permitted on the stimulus item. A candidate who does not bring the required stimulus to the examination is unable to complete Part B of the examination and will, therefore, receive a zero score for this part.

The candidate may bring one combined print dictionary (one French/English and English/French dictionary) or two separate print dictionaries (one French/English dictionary and one English/French dictionary). Dictionaries must not contain any notes or other marks. No electronic dictionaries are allowed.

If a candidate is found with any unauthorised materials during the examination, they will be referred to the Breach of Examination Rules Committee.

Candidates **must not** wear or carry anything that identifies them, any school, club or achievements. Failure to do so will result in a breach of examination rules. The candidate is responsible for their personal belongings at all times.

The candidate is required to report to a supervisor at the examination centre at the scheduled reporting time. This reporting time is 20 minutes before the scheduled examination time. The scheduled examination time is the time at which the candidate begins their preparation. The practical (oral) examination includes both the preparation time and interview.

A candidate who has not reported to a supervisor once their scheduled examination time has commenced will not be admitted to the practical (oral) examination and the examination cannot be rescheduled.

The supervisor takes the candidate to a preparation room. There may be more than one candidate being supervised in the preparation room.

At the commencement of the scheduled examination time, a supervisor gives the candidate a preparation booklet. During the preparation time, the candidate prepares for the interview by making notes in their preparation booklet and, if they wish, by referring to their dictionary.

The candidate is taken to an interview room at the prescribed time.

The candidate must leave the examination area once they have completed their examination and must not have contact with candidates waiting to be examined, teachers, or other parties who are seeking feedback from the examination until all the examinations have concluded. Failure to do so may result in a breach of examination rules.

7. Breach of examination rules

An alleged breach of examination rules will be referred to the Breach of Examination Rules Committee. Further information related to examination breaches can be found on the [Rules of conduct for Year 12 ATAR course examinations page \(https://senior-secondary.scsa.wa.edu.au/assessment/examinations/rules-of-conduct-for-atar-course-examinations\)](https://senior-secondary.scsa.wa.edu.au/assessment/examinations/rules-of-conduct-for-atar-course-examinations) on the Authority website and in Part II of the *Year 12 Information Handbook*, published in July.

A breach of one of these rules can result in cancellation of part or all of the practical raw examination mark.

8. Structure of the practical (oral) examination

| Examination | Duration |
|---------------------------------|-------------------------|
| Part A: Preparation of stimulus | 10 minutes |
| Part B: Discussion of stimulus | approximately 4 minutes |
| Part C: Conversation | approximately 8 minutes |

9. Conduct of the practical (oral) examination

Part A: Preparation of stimulus (10 minutes)

During the preparation time, the candidate prepares responses to the stimulus item they have brought with them (e.g. picture, image, object, diagram, photograph, poster, article, advertisement, brochure etc.) related to the topics of Unit 3 and/or Unit 4 and makes notes in the preparation booklet provided. Only notes made in the preparation booklet may be taken into the interview room and may be referred to during Part B of the examination; however, the candidate should ensure that

they do not read from the notes. The candidate may refer to a dictionary during the preparation time, but not during Part B and Part C of the examination.

Following the preparation time, the candidate takes their preparation booklet and their stimulus item into the interview room.

The candidate also takes all their belongings, including dictionaries, with them to the interview room and is instructed where to place them for the duration of the interview.

Part B: Discussion of stimulus (approximately 4 minutes)

When the candidate enters the interview room, the marker begins by greeting the candidate in French and then asks them in English to state their WASN. The candidate reads out their WASN in English.

For example:

Marker: *Bonjour. Comment allez-vous ?*

Candidate: *Bonjour Madame/Monsieur. Ça va bien merci.*

Marker: I am your interviewer for the French: Second Language practical (oral) examination today. Can you read to me your WA student number in English please?

Candidate: Yes, my number is ...

Marker: Thank you. I'll repeat that number (repeats number to confirm).

The marker initiates Part B of the examination with a question regarding the candidate's stimulus item.

For example:

Marker: *Qu'est-ce que vous avez apporté pour votre examen aujourd'hui ?*

The candidate identifies their stimulus item and states the topic/s of Unit 3 and/or Unit 4 to which it relates. The marker repeats in French the candidate's statement for the second marker.

The candidate begins to talk in French about the stimulus item.

The marker asks questions about the stimulus item that provide the candidate with the opportunity to express ideas and opinions. The candidate uses their responses to support the conversation and should aim to display a flexible use of a range of linguistic structures and vocabulary during this time.

At the end of Part B, the marker asks the candidate whether they have any more to add to the discussion and then asks for their preparation booklet.

For example:

Marker: *Avez-vous quelque chose d'autre à dire (rajouter) ?*

Candidate: *Non, merci, rien d'autre.*

or

Oui, je voudrais rajouter ...

Marker: *Merci (Je vous remercie). Pourriez-vous me rendre votre brochure (livret), SVP ?*

Part C: Conversation (approximately 8 minutes)

In Part C, the candidate participates in a conversation in French with the marker, drawing on a range of topics from Unit 3 and Unit 4.

The marker initiates Part C of the examination.

For example:

Marker: *On va maintenant passer à la conversation.*

The marker asks questions to encourage the candidate to speak about the topics from Unit 3 and Unit 4. Neither the number of questions nor the number of topics covered by the examination is predetermined; however, the candidate can expect to be asked a range of questions sampling the content of both course units. The questions the marker asks may relate to a previous response made by the candidate or introduce a new topic. The range and depth of questions asked are sufficient to allow an accurate assessment of the candidate's linguistic ability. The candidate uses their responses to demonstrate their French oral communication skills and understandings of the topics of each of the course units.

At the end of Part C, the marker stands, thanks the candidate, and states that the examination has concluded.

For example:

Marker: *Merci (Je vous remercie). C'est la fin de l'entretien.*

10. Key dates

Thursday, 20 July 2023

Last date for withdrawal of enrolment from ATAR courses with a practical examination component

Tuesday, 5 September 2023

Personalised examination timetables can be downloaded by schools/providers via SIRS. Students can access their personalised examination timetables via the student portal

Saturday, 14 October to Sunday, 22 October 2023 (weekends included)

French: Second Language ATAR course practical (oral) examination

Appendix 1: Personalised practical examination timetable



Government of Western Australia
School Curriculum and Standards Authority



Personalised practical (oral) examination timetable 2023 French: Second Language

WA student number:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X | X | X | X | X | X | X | X |
|---|---|---|---|---|---|---|---|

Candidate: Sample Candidate

School name: Sample School

School code: XXXX

Examination details

Course: French: Second Language

Date: Day, Date Month Year

Reporting time: 10:20 am

Examination time: 10:40 am

Venue: Sample Venue
(Re-check on the day prior to the examination)

Reporting location: Sample Location

Refer to the map on the following page

These examination details are final and no changes can be made.

Candidates, staff and visitors are required to comply with all venue specific requirements.

Students who are unwell must complete and submit a *Sickness/Misadventure Application Form*, with supporting evidence, to the School Curriculum and Standards Authority (the Authority). If you are a non-school candidate for this course, there is no option to apply for Sickness/Misadventure.

Candidates who have not reported to a supervisor once their scheduled examination time has commenced will not be admitted to the practical (oral) examination. The examination cannot be rescheduled.

Candidates **must not** wear or carry anything that identifies either them, any school, club or achievements. Failure to do so will result in a breach of examination rules.

Candidates are required to sign this timetable prior to the examination. This signed timetable must be shown to the supervisor, with photographic ID, when registering at the examination venue for the practical (oral) examination. Digital copies of your timetable, e.g. on a mobile telephone, are **not** permitted.

Candidates **must not** contact the venue about the examination arrangements. Any queries must be directed to the Authority on 9273 6377.

SignatureDate

Emergency contact for candidates: Phone 0434 734 248